



Leidimas  
lietuvių kalba

Teisės aktai

63 metai

2020 m. balandžio 27 d.

Turinys

II Ne teisėkūros procedūra priimami aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2020 m. sausio 28 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2020/570, kuriuo dėl orlaivių nepertraukiamojo tinkamumo skraidyti ir aviacijos produktų, dalių bei prietaisų tinkamumo naudoti taisyklių suderinimo su Reglamentu (ES) Nr. 1321/2014 iš dalies keičiamas ir ištaisomas Reglamentas (ES) Nr. 748/2012 <sup>(1)</sup> ..... 1
- ★ 2020 m. balandžio 24 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2020/571, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/1198, kuriuo importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės keraminiams stalo ir virtuvės reikmenims nustatomas galutinis antidempingo muitai, su pakeitimais, padarytais Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/2131, ir grąžinami surinkti muitai ..... 7
- ★ 2020 m. balandžio 24 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2020/572, dėl geležinkelių avarijų ir riktų tyrimo ataskaitų struktūros <sup>(1)</sup> ..... 10
- ★ 2020 m. balandžio 24 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2020/573, kuriuo nustatomi nuo 2020 m. balandžio 27 d. taikomi grūdų sektoriaus importo muitai ..... 19

SPRENDIMAI

- ★ 2020 m. balandžio 24 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2020/574, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimas (ES) 2020/47 dėl apsaugos priemonių, susijusių su labai patogenišku H5N8 potipio paukščių gripu tam tikrose valstybėse narėse (pranešta dokumentu Nr. C(2020) 2732) <sup>(1)</sup> ..... 23

<sup>(1)</sup> Tekstas svarbus EEE.



## II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

## REGLAMENTAI

## KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) 2020/570

2020 m. sausio 28 d.

**kuriuo dėl orlaivių nepertraukiamojo tinkamumo skraidyti ir aviacijos produktų, dalių bei prietaisų tinkamumo naudoti taisyklių suderinimo su Reglamentu (ES) Nr. 1321/2014 iš dalies keičiamas ir ištaisomas Reglamentas (ES) Nr. 748/2012**

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2018 m. liepos 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2018/1139 dėl bendrųjų civilinės aviacijos taisyklių, ir kuriuo įsteigiama Europos Sąjungos aviacijos saugos agentūra, iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2111/2005, (EB) Nr. 1008/2008, (ES) Nr. 996/2010, (ES) Nr. 376/2014 ir direktyvos 2014/30/ES ir 2014/53/ES bei panaikinami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 552/2004 ir (EB) Nr. 216/2008 bei Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3922/91 <sup>(1)</sup>, ypač į jo 19 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) siekiant nustatyti lankstesnius lengvųjų orlaivių techninės priežiūros reikalavimus ir įtraukti reikalavimą, kad organizacijos, užtikrinančios oro vežėjo pažymėjimo turėtojų naudojamų orlaivių nepertraukiamąjį tinkamumą skraidyti, taikytų saugos rizikos valdymo procesą, Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1321/2014 <sup>(2)</sup> buvo iš dalies pakeistas <sup>(3)</sup>. Atlikus tokį pakeitimą, be kita ko, priemonės, kurių turi būti imamasi siekiant užtikrinti orlaivio nepertraukiamąjį tinkamumą skraidyti ir kurios anksčiau buvo nustatytos Reglamento (ES) Nr. 1321/2014 I priede (M dalyje), dabar – atsižvelgiant į orlaivio tipą ir jo naudojimą – nustatytos to reglamento I priede (M dalyje), Vb priede (ML dalyje), Vc priede (CAMO dalyje) ir Vd priede (CAO dalyje);
- (2) Komisijos reglamento (ES) Nr. 748/2012 <sup>(4)</sup> I priede (21 dalyje) išdėstytos nuostatos dėl tinkamumo skraidyti pažymėjimų, remonto projektų patvirtinimų ir skrydžio leidimų yra susijusios tik su Reglamento (ES) Nr. 1321/2014 I priedu (M dalimi), todėl, siekiant Komisijos reglamento (ES) Nr. 748/2012 I priedo (21 dalies) nuostatas priderinti prie naujos Reglamento (ES) Nr. 1321/2014 priedų struktūros, jos turėtų būti iš dalies pakeistos;

<sup>(1)</sup> OL L 212, 2018 8 22, p. 1.

<sup>(2)</sup> 2014 m. lapkričio 26 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1321/2014 dėl orlaivių nepertraukiamojo tinkamumo skraidyti ir aviacijos produktų, dalių bei prietaisų tinkamumo naudoti ir šias užduotis atliekančių organizacijų bei darbuotojų patvirtinimo (OL L 362, 2014 12 17, p. 1).

<sup>(3)</sup> 2019 m. liepos 8 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/1383, kuriuo dėl nepertraukiamąjį tinkamumą skraidyti užtikrinančių organizacijų saugos valdymo sistemų ir dėl bendrosios aviacijos orlaivių techninės priežiūros ir nepertraukiamojo tinkamumo skraidyti užtikrinimo reikalavimų sušvelninimo iš dalies keičiamas ir ištaisomas Reglamentas (ES) Nr. 1321/2014 (OL L 228, 2019 9 4, p. 1).

<sup>(4)</sup> 2012 m. rugpjūčio 3 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 748/2012, kuriuo nustatomos orlaivio tinkamumo skraidyti sertifikavimo, orlaivio ir susijusių gaminių, dalių bei prietaisų aplinkosauginio sertifikavimo, taip pat projektavimo ir gamybinių organizacijų sertifikavimo įgyvendinimo taisyklės (OL L 224, 2012 8 21, p. 1).

- (3) Reglamento (ES) Nr. 748/2012 I priedo 21.A.604 dalies b punktas gali būti suprantamas taip, kad tvirtinant pareiškėjų, neturinčių Europos techninio standarto specifikacijos, pagalbinės jėgainės projekto pakeitimus, priskiriamus prie neesminių pakeitimų, vietoj Reglamento (ES) Nr. 748/2012 I priedo D poskyrio turėtų būti taikomas to reglamento I priedo E poskyris. Todėl, siekiant paaiškinti, kad tais atvejais taikomas to reglamento I priedo D poskyris, Reglamentas (ES) Nr. 748/2012 turėtų būti ištaisytas;
- (4) Reglamento (ES) Nr. 748/2012 I priedo G poskyrio 21.A.165 dalies reikalavimai, susiję su lėktuvų išmetamo CO<sub>2</sub> kiekio standarto neatitinkančių gaminių gamybos nutraukimu, nėra aiškiai išdėstyti ir suderinti su tais pačiais to reglamento I priedo F poskyrio reikalavimais. Todėl Reglamentas (ES) Nr. 748/2012 turėtų būti ištaisytas;
- (5) Reglamento (ES) Nr. 748/2012 I priedo 21.A.93 dalies c punkto nuostatoje daroma nuoroda į tipo pažymėjimus arba riboto galiojimo tipo pažymėjimus, nors joje nuoroda turėtų būti daroma į tipo pažymėjimų arba riboto galiojimo tipo pažymėjimų pakeitimus. Todėl Reglamentas (ES) Nr. 748/2012 turėtų būti ištaisytas;
- (6) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Europos Sąjungos aviacijos saugos agentūros nuomones 05/2016 <sup>(3)</sup> ir 06/2016 <sup>(4)</sup>, pateiktas pagal Reglamento (ES) 2018/1139 76 straipsnio 1 dalį,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Reglamentas (ES) Nr. 748/2012 iš dalies keičiamas ir ištaisomas taip:

- 1) 1 straipsnio 2 dalies d punktas išbraukiamas;
- 2) I priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedo nuostatas.

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2020 m. kovo 24 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2020 m. sausio 28 d.

*Komisijos vardu*  
*Pirmininkė*  
Ursula VON DER LEYEN

<sup>(3)</sup> Nuomonė 05/2016 „Task force for the review of Part-M for General Aviation (PHASE II)“.

<sup>(4)</sup> Nuomonė 06/2016 „Embodiment of safety management system (SMS) requirements into Commission Regulation (ES) No 1321/2014 - SMS in Part-M“.

## PRIEDAS

Reglamento (ES) Nr. 748/2012 I priedas (21 dalis) iš dalies keičiamas taip:

- 1) turinyje nuoroda į II priedėlį pakeičiama taip:  
„II priedėlis – EASA 15a ir 15c formos, tinkamumo skraidyti patikros pažymėjimas“;
  - 2) 21.A.93 dalies c punkto 2 papunktis pakeičiamas taip:  
„2. paprašyti pratęsti c punkto pirmame sakinyje pirminei paraiškai nustatytą laikotarpį ir pasiūlyti naują patvirtinimo išdavimo datą. Tokiu atveju pareiškėjas užtikrina atitiktį tipo sertifikavimo pagrindui, tinkamumo naudoti duomenų sertifikavimo pagrindui ir aplinkos apsaugos reikalavimams, kuriuos pareiškėjo pasirinktiną dieną agentūra yra nustačiusi pagal 21.A.101 dalį ir pranešusi pagal 21.B.105 dalį. Tačiau, jei teikiama paraiška pakeisti didelio lėktuvo arba didelio sukasparnio tipo pažymėjimą arba riboto galiojimo tipo pažymėjimą, laikotarpis nuo tos dienos iki naujos pareiškėjo pasiūlytos patvirtinimo išdavimo datos turi būti ne ilgesnis kaip penkeri metai, o jei teikiama paraiška pakeisti bet kokio kito tipo pažymėjimą ar riboto galiojimo tipo pažymėjimą – ne ilgesnis kaip treji metai.“;
  - 3) 21.A.165 dalies c punkto 3 papunktis pakeičiamas taip:  
„3. be to, jei taikomi aplinkos apsaugos reikalavimai, nustato, ar:
    - i) sukomplektuotas variklis atitinka jo pagaminimo dieną taikomus variklio išmetalų kiekio reikalavimus ir
    - ii) sukomplektuotas lėktuvas atitinka jo pirmojo tinkamumo skraidyti pažymėjimo išdavimo dieną taikomus išmetamo CO<sub>2</sub> kiekio reikalavimus.“;
  - 4) 21.A.174 dalies b punkto 3 papunktis pakeičiamas taip:  
„3. jei tai yra naudotas orlaivis, kilęs iš:
    - i) valstybės narės, – tinkamumo skraidyti patikros pažymėjimą, išduotą pagal Komisijos reglamento (ES) Nr. 1321/2014 (\*) I priedą (M dalį) arba Vb priedą (ML dalį);
    - ii) trečiosios šalies:
      - valstybės, kurioje orlaivis yra arba buvo registruotas, kompetentingos institucijos pareiškimą, kuriame nurodoma perduodant orlaivį jos registre užregistruota orlaivio tinkamumo skraidyti būklė,
      - pranešimą apie masę bei centruotę ir krovinių išdėstymo schemą,
      - skrydžio vykdymo vadovą, jeigu tokį vadovą privaloma pridėti pagal orlaiviui taikomą tinkamumo skraidyti kodeksą,
      - ankstesnių metų įrašus, pagal kuriuos galima nustatyti orlaivio gamybos, modifikavimo ir techninės priežiūros standartą, įskaitant visus su riboto galiojimo tinkamumo skraidyti pažymėjimu, išduotu pagal 21.B.327 dalį, susijusius apribojimus,
      - rekomendaciją išduoti tinkamumo skraidyti pažymėjimą arba riboto galiojimo tinkamumo skraidyti pažymėjimą ir tinkamumo skraidyti patikra grindžiamą tinkamumo skraidyti patikros pažymėjimą, vadovaujantis Reglamento (ES) Nr. 1321/2014 I priedu (M dalimi) arba Vb priedu (ML dalimi).;
- (\*) 2014 m. lapkričio 26 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1321/2014 dėl orlaivių nepertraukiamojo tinkamumo skraidyti ir aviacijos produktų, dalių bei prietaisų tinkamumo naudoti ir šias užduotis atliekančių organizacijų bei darbuotojų patvirtinimo (OL L 362, 2014 12 17, p. 1).“;
- 5) 21.A.179 dalies a punkto 2 papunkčio i papunktis pakeičiamas taip:  
„i) pateikus ankstesnį tinkamumo skraidyti pažymėjimą ir galiojantį tinkamumo skraidyti patikros pažymėjimą, išduotą pagal Reglamento (ES) Nr. 1321/2014 I priedą (M dalį) arba Vb priedą (ML dalį)“;
  - 6) 21.A.441 dalies a punktas pakeičiamas taip:  
„a) Remontas atliekamas pagal Reglamento (ES) Nr. 1321/2014 I priedą (M dalį), II priedą (145 dalį), Vb priedą (ML dalį) ar Vd priedą (CAO dalį) arba jį atlieka pagal šio priedo G poskyrį patvirtinta gamybinė organizacija, naudodamasi 21.A.163 dalies d punkte nurodyta privilegija“;

- 7) 21.A.604 dalies b punktas pakeičiamas taip:
- „b) nukrypstant nuo 21.A.611 dalies, D poskyrio reikalavimai taikomi APU ETSO leidimo turėtojo projekto pakeitimų patvirtinimui ir kitų pareiškėjų projektų pakeitimų, kurie priskiriami prie neesminių pakeitimų, patvirtinimui, o E poskyrio reikalavimai taikomi kitų pareiškėjų projekto pakeitimų, kurie priskiriami prie esminių pakeitimų, patvirtinimui. Jeigu taikomi E poskyrio reikalavimai, vietoje papildomo tipo pažymėjimo išduodamas atskiras ETSO leidimas ir“;
- 8) 21.A.711 dalies d punktas pakeičiamas taip:
- „d) Patvirtinta organizacija gali išduoti skrydžio leidimą (EASA 20b forma, žr. IV priedėlį) naudodamasi privilegija, suteikta pagal Reglamento (ES) Nr. 1321/2014 Vc priedo (CAMO dalies) CAMO.A.125 dalį arba to reglamento Vd priedo (CAO dalies) CAO.A.095 dalį, jei pagal šio priedo 21.A.710 dalį yra patvirtintos skrydžio sąlygos, nurodytos šio priedo 21.A.708 dalyje.“;
- 9) 21.B.325 dalies c punktas pakeičiamas taip:
- „c) Naujam orlaiviui arba iš valstybės, kuri nėra valstybė narė, kilusiam naudotam orlaiviui registravimo valstybės narės kompetentinga institucija išduoda ne tik atitinkamą tinkamumo skraidyti pažymėjimą, nurodytą a arba b punkte, bet ir pirminį tinkamumo skraidyti patikros pažymėjimą (EASA 15a arba 15c forma, žr. II priedėlį).“;
- 10) 21.B.326 dalies b punkto 1 papunkčio iii papunktis pakeičiamas taip:
- „iii) orlaivis patikrintas pagal atitinkamas Reglamento (ES) Nr. 1321/2014 I priedo (M dalies) arba Vb priedo (ML dalies) nuostatas;“;
- 11) 21.B.327 dalies a punkto 2 papunkčio i papunkčio C dalis pakeičiama taip:
- „C) orlaivis patikrintas pagal atitinkamas Reglamento (ES) Nr. 1321/2014 I priedo (M dalies) arba Vb priedo (ML dalies) nuostatas;“;
- 12) priedėlių „EASA formos“ sąrašė nuoroda „II priedėlis – EASA 15a forma, tinkamumo skraidyti patikros pažymėjimas“ pakeičiama taip:
- „II priedėlis – EASA 15a ir 15c formos, tinkamumo skraidyti patikros pažymėjimas“;
- 13) II priedėlis pakeičiamas taip:

„II priedėlis

**Tinkamumo skraidyti patikros pažymėjimas – EASA 15a forma**

[VALSTYBĖ NARĖ]	
Europos Sąjungos valstybė narė (*)	
<b>TINKAMUMO SKRAIDYTI PATIKROS PAŽYMĖJIMAS (TSPP)</b>	
TSPP Nr. ....	
Pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2018/1139 [VALSTYBĖS NARĖS KOMPETENTINGA INSTITUCIJA] patvirtina, kad šis orlaivis:	
Orlaivio gamintojas .....	
Gamintojo žymuo .....	
Orlaivio registracijos numeris .....	
Orlaivio serijos numeris .....	
patikros metu laikomas tinkamu skraidyti.	
Išdavimo data .....	Galiojimo pabaigos data .....
Sklandmens skrydžio valandų skaičius išdavimo dieną (**) .....	
Parašas .....	Leidimo Nr. ....
Pirmas galiojimo pratęsimas. Orlaivis per pastaruosius metus buvo nepertraukiamai prižiūrimas pagal Komisijos reglamento (ES) Nr. 1321/2014 I priedo (M dalies) M.A.901 dalį. Pažymėjimo išdavimo metu orlaivis laikomas tinkamu skraidyti.	
Išdavimo data .....	Galiojimo pabaigos data .....
Sklandmens skrydžio valandų skaičius išdavimo dieną (**) .....	
Parašas .....	Leidimo Nr. ....
Įmonės pavadinimas .....	Patvirtinimo nuoroda .....
Antras galiojimo pratęsimas. Orlaivis per pastaruosius metus buvo nepertraukiamai prižiūrimas pagal Komisijos reglamento (ES) Nr. 1321/2014 I priedo (M dalies) M.A.901 dalį. Pažymėjimo išdavimo metu orlaivis laikomas tinkamu skraidyti.	
Išdavimo data .....	Galiojimo pabaigos data .....
Sklandmens skrydžio valandų skaičius išdavimo dieną (**) .....	
Parašas .....	Leidimo Nr. ....
Įmonės pavadinimas .....	Patvirtinimo nuoroda .....

EASA 15a forma, 5 leidimas

(\*) Išbraukti, jei tai ne ES valstybė narė.

(\*\*) Išskyrus dirizablius.

## Tinkamumo skraidyti patikros pažymėjimas – EASA 15c forma

**TINKAMUMO SKRAIDYTI PATIKROS PAŽYMĖJIMAS (TSPP) (orlaiviams, atitinkantiems ML dalies reikalavimus)**

TSPP Nr. ....

Pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2018/1139

[KOMPETENTINGOS INSTITUCIJOS PAVADINIMAS]

arba

[PATVIRTINTOS ORGANIZACIJOS PAVADINIMAS, ADRESAS ir PATVIRTINIMO NUORODA],

arba

[UŽ IŠLEIDIMĄ ATSAKINGO DARBUOTOJO VARDAS IR PAVARDĖ, LICENCIJOS PAGAL 66 DALĮ  
(ARBA LYGIAVERČIO NACIONALINIO DOKUMENTO) NUMERIS]

patvirtina, kad pagal Reglamentą (ES) Nr. 1321/2014 atliko šio orlaivio tinkamumo skraidyti patikrą:

Orlaivio gamintojas ..... Gamintojo žymuo .....

Orlaivio registracijos numeris ..... Orlaivio serijos numeris .....

ir šis orlaivis patikros metu laikomas tinkamu skraidyti.

Išdavimo data ..... Galiojimo pabaigos data .....

Sklandmens skrydžio valandų skaičius patikros dieną (\*) .....

Parašas ..... Leidimo Nr. (jei taikoma) .....

Pirmas galiojimo pratęsimas. Orlaivis atitinka Vb priedo (ML dalies) ML.A.901 dalies c punkto reikalavimus.

Išdavimo data ..... Galiojimo pabaigos data .....

Sklandmens skrydžio valandų skaičius išdavimo dieną (\*) .....

Parašas ..... Leidimo Nr. ....

Įmonės pavadinimas ..... Patvirtinimo nuoroda .....

Antras galiojimo pratęsimas. Orlaivis atitinka Vb priedo (ML dalies) ML.A.901 dalies c punkto reikalavimus.

Išdavimo data ..... Galiojimo pabaigos data .....

Sklandmens skrydžio valandų skaičius išdavimo dieną (\*) .....

Parašas ..... Leidimo Nr. ....

Įmonės pavadinimas ..... Patvirtinimo nuoroda .....

(\*) Išskyrus balionus ir dirižablius.

EASA 15c forma, 3 leidimas.“



**KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2020/571****2020 m. balandžio 24 d.****kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/1198, kuriuo importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės keraminiais stalo ir virtuvės reikmenims nustatomas galutinis antidempingo muitas, su pakeitimais, padarytais Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/2131, ir grąžinami surinkti muitai**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/1036 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių <sup>(1)</sup> (toliau – pagrindinis reglamentas), ypač į jo 14 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

**A. PROCEDŪRA**

- (1) Tarybos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 412/2013 <sup>(2)</sup> importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės keraminiais stalo ir virtuvės reikmenims buvo nustatyti galutiniai antidempingo muitai. Atlikusi priemonių galiojimo termino peržiūros tyrimą pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalį, Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/1198 <sup>(3)</sup> Komisija pratęsė priemonių taikymą (toliau – galiojančios priemonės). Vėliau, atlikusi priemonių vengimo tyrimą, Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/2131 <sup>(4)</sup> Komisija nusprendė kelioms bendrovėms, kurioms taikyta 17,9 % individuali dempingo maito norma, nustatyti 36,1 % maito normą, taikomą visoms kitoms bendrovėms, ir panaikinti jų individualų papildomą TARIC kodą.
- (2) Įgyvendinimo reglamento (ES) 2019/2131 1 straipsnio 2 dalimi papildomas TARIC kodas B632, kuris buvo priskirtas bendrovei „Liling Jiaxing Ceramic Industrial Co., Ltd.“ (toliau – „Jiaxing“), pakeistas papildomu TARIC kodu B999. Komisija individualų papildomą TARIC kodą panaikino remdamasi ryšiu su kita bendrove, kurios papildomas TARIC kodas B610 ir kuri, kaip nustatyta, vengė priemonių <sup>(5)</sup>. Todėl nuo Įgyvendinimo reglamento (ES) 2019/2131 įsigaliojimo „Jiaxing“ pagamintiems importuojamiems keraminiais stalo ir virtuvės reikmenims pradėta taikyti 36,1 % maito norma, taikoma visoms kitoms bendrovėms. Paskelbus minėtą reglamentą „Jiaxing“ teigė, kad jai nebuvo tinkamai pranešta apie Komisijos ketinimą pakeisti jos individualią maito normą ir jai taikyti visoms kitoms bendrovėms taikomą maito normą. „Jiaxing“ teigė, kad dėl to ji negalėjo visapusiškai ir veiksmingai pasinaudoti teise į gynybą. Be to, ji pateikė įrodymų, kad nebėra susijusi su bendrove, kurios papildomas TARIC kodas yra B610.
- (3) Šiuo atžvilgiu Komisija pripažino, kad „Jiaxing“ negalėjo veiksmingai pasinaudoti savo teise į gynybą ir kad nebuvo jokių ryšių su jokia kita bendrove, kuri, kaip nustatyta, vengė priemonių. Todėl tyrimo dėl „Jiaxing“ rezultatas būtų buvęs kitoks, jei atliekant priemonių vengimo tyrimą jai būtų buvusi suteikta galimybė visapusiškai pasinaudoti savo teisėmis į gynybą.
- (4) Todėl tikslinga iš dalies pakeisti Įgyvendinimo reglamentą (ES) 2019/1198 su pakeitimais, padarytais Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/2131, ir iš naujo priskirti papildomą TARIC kodą B632 bendrovei „Liling Jiaxing Ceramic Industrial Co., Ltd.“, kurios importuojamiems produktams ir toliau turėjo būti taikoma 17,9 % maito norma.

<sup>(1)</sup> O L L 176, 2016 6 30, p. 21.<sup>(2)</sup> O L L 131, 2013 5 15, p. 1.<sup>(3)</sup> O L L 189, 2019 7 15, p. 8.<sup>(4)</sup> O L L 321, 2019 12 12, p. 139.<sup>(5)</sup> Reglamento (ES) 2019/2131 20 ir 21 konstatuojamosios dalys.

## B. TAIKYMAS ATGALINE DATA

- (5) „Jiaxing“ į Sąjungą importuojamiems produktams buvo taikoma 36,1 % maito norma nuo 2019 m. gruodžio 13 d., kai įsigaliojo Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/2131, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/1198. Kaip paaiškinta 3 ir 4 konstatuojamosiose dalyse, šiems importuojamiems produktams būtų buvusi taikoma 17,9 % maito norma, jei „Jiaxing“ būtų turėjusi galimybę veiksmingai pasinaudoti savo teisėmis. Todėl manoma, kad papildomas TARIC kodas B632, pagal kurį taikoma 17,9 % maito norma, bendrovei „Liling Jiaxing Ceramic Industrial Co., Ltd.“ turėtų būti taikomas atgaline data nuo Įgyvendinimo reglamento (ES) 2019/2131 įsigaliojimo dienos.
- (6) Tai reiškia, kad galutinių maitų suma, sumokėta pagal Įgyvendinimo reglamentą (ES) 2019/1198 su pakeitimais, padarytais Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/2131, už „Jiaxing“ importuojamus produktus, viršijanti 17,9 % maito normą, grąžinama arba atsisakoma ją išieškoti.
- (7) Šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka pagal Reglamento (ES) 2016/1036 15 straipsnio 1 dalį įsteigto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

## 1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) 2019/1198 su pakeitimais, padarytais Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/2131, I priede toliau nurodyta bendrovė vėl įtraukiama į I priedo neatrinktų bendradarbiaujančių Kinijos eksportuojančių gamintojų sąrašą:

Bendrovė	Papildomas TARIC kodas
„Liling Jiaxing Ceramic Industrial Co., Ltd.	B632“

## 2 straipsnis

Pagal Įgyvendinimo reglamentą (ES) 2019/1198 sumokėta galutinių maitų suma, viršijanti 1 straipsnyje nustatytą galutinį antidempingo maitą, grąžinama arba atsisakoma ją išieškoti.

Dėl maitų grąžinimo ir atsisakymo juos išieškoti kreipiamasi į nacionalines muitines, remiantis galiojančiais maitų teisės aktais, per laikotarpį, nustatytą Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013 <sup>(6)</sup> 121 straipsnyje.

Kai suma turi būti grąžinta, mokėtinos palūkanos turėtų būti lygios palūkanų normai, kurią Centrinis Europos bankas taiko savo pagrindinėms refinansavimo operacijoms ir kuri skelbiama *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* C serijoje kiekvieno mėnesio pirmą kalendorinę dieną.

## 3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas atgaline data nuo 2019 m. gruodžio 13 d.

<sup>(6)</sup> OL L 269, 2013 10 10, p. 1.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2020 m. balandžio 24 d.

*Komisijos vardu*  
*Pirmininkė*  
Ursula VON DER LEYEN

---

**KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2020/572****2020 m. balandžio 24 d.****dėl geležinkelių avarijų ir riktų tyrimo ataskaitų struktūros****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2016 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2016/798 dėl geležinkelių saugos <sup>(1)</sup>, ypač į jos 24 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Direktyvoje (ES) 2016/798 nustatyta sistema, kuria užtikrinama, kad nacionalinės tyrimo įstaigos, atsakingos už pranešimą apie geležinkelių avarijų ir riktų tyrimą visoje Sąjungoje, pagal tos direktyvos 22 straipsnį užtikrintų avarijų ir riktų tyrimų rezultatų sklaidą;
- (2) tyrimų ataskaitose ir visose išvadose bei vėlesnėse rekomendacijose pateikiama svarbi informacija, padėsianti ateityje gerinti geležinkelių saugą bendroje Europos geležinkelių erdvėje. Pagal Direktyvos (ES) 2016/798 26 straipsnį saugos rekomendacijų adresatai turi imtis atsakomųjų veiksmų ir pranešti apie juos tyrimo įstaigai;
- (3) bendra tyrimo ataskaitos struktūra turėtų palengvinti dalijimąsi ataskaitomis. Šiuo tikslu pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/796 <sup>(2)</sup> 37 straipsnio 3 dalies e punktą sukurta vieša duomenų bazė, už kurios administravimą atsakinga ir prieigą prie kurios suteikia Europos Sąjungos geležinkelių agentūra;
- (4) siekiant sudaryti palankesnes sąlygas kitoms Europos suinteresuotosioms šalims susipažinti su naudinga informacija ir ją taikyti, kai kurias ataskaitos dalis prašoma pateikti dviem Europos kalbomis;
- (5) ataskaitos struktūra turėtų būti tokia, kad nacionalinės tyrimo įstaigos būtų apsaugotos nuo įsikišimo iš išorės ir kad tyrimas būtų vykdomas nepriklausomai, kaip numatyta Direktyvos (ES) 2016/798 21 straipsnio 4 dalyje;
- (6) saugos avarijų ir riktų tyrimo ataskaitos turėtų užtikrinti, kad būtų pasimokyta iš ankstesnių avarijų ir riktų. Jos turėtų padėti ateityje nustatyti pavojus saugai ir pašalinti panašius pavojus saugai ateityje, taip pat sudaryti sąlygas geležinkelių sektoriaus dalyviams peržiūrėti su jų veikla susijusios rizikos vertinimą ir prireikus atnaujinti savo saugos valdymo sistemas, be kita ko, prireikus priimti taisomąsias priemones pagal Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2018/762 <sup>(3)</sup> I priedo 7.1.3 punktą ir II priedo 7.1.3 punktą. Šiuo tikslu tokiose ataskaitose informacijos pateikimo struktūra turėtų būti tokia, kad su informacija būtų lengva susipažinti;
- (7) ataskaitas renkanti Europos Sąjungos geležinkelių agentūra (toliau – Agentūra) turėtų turėti tinkamą informacinę priemonę, kuria naudojantis būtų galima lengvai atlikti paiešką ir kuri būtų pritaikyta prie konkrečių naudotojo poreikių (pvz., būtų galima naudoti raktinius žodžius);
- (8) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Direktyvos (ES) 2016/798 28 straipsnio 1 dalyje nurodyto komiteto nuomonę,

<sup>(1)</sup> OL L 138, 2016 5 26, p. 102.

<sup>(2)</sup> 2016 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/796 dėl Europos Sąjungos geležinkelių agentūros ir kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 881/2004 (OL L 138, 2016 5 26, p. 1).

<sup>(3)</sup> 2018 m. kovo 8 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2018/762, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2016/798 nustatomi su saugos valdymo sistemų reikalavimais susiję bendrieji saugos būdai ir panaikinami Komisijos reglamentai (ES) Nr. 1158/2010 ir (ES) Nr. 1169/2010 (OL L 129, 2018 5 25, p. 26).

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

### 1 straipsnis

#### Tikslas, dalykas ir taikymo sritis

Šiuo reglamentu nustatoma bendra Direktyvos (ES) 2016/798 20 straipsnio 1 dalyje ir 2 straipsnyje nurodytų avarių ir riktų tyrimų ataskaitų struktūra.

### 2 straipsnis

#### Terminų apibrėžtys

Šiame reglamente vartojamų terminų apibrėžtys:

- 1) priežastinis veiksnys – bet koks veikimas, neveikimas, atsitikimas ar sąlyga (arba jų derinys), kuriuos pakoregavus, pašalinus arba kurių išvengus, labai tikėtina, buvo galima užkirsti kelią įvykiui;
- 2) papildomas veiksnys – bet koks veikimas, neveikimas, atsitikimas ar sąlyga, kurie daro poveikį įvykiui (t. y. didina jo tikimybę, paspartina poveikį arba padidina pasekmių rimtumą), tačiau kuriuos pašalinus išvengti įvykio nebūtų buvę įmanoma;
- 3) sisteminis veiksnys – organizacinio, vadybinio, visuomeninio ar norminio pobūdžio priežastinis ar papildomas veiksnys, kuris gali padaryti poveikį panašioms ir susijusioms įvykiams ateityje, įskaitant visų pirma reguliavimo sistemos sąlygas, saugos valdymo sistemos struktūrą ir taikymą, darbuotojų įgūdžius, procedūras ir techninę priežiūrą.

### 3 straipsnis

#### Ataskaitos struktūra

Nedarant poveikio Direktyvos (ES) 2016/798 20 straipsnio, 24 straipsnio 1 ir 2 dalių nuostatomis, tyrimo ataskaitos rengiamos kuo labiau laikantis I priede nustatytos struktūros.

I priedo 1, 5 ir 6 punktai parengiami dar viena oficialiąja Europos kalba. Šis vertimas turėtų būti prieinamas ne vėliau kaip per 3 mėnesius nuo ataskaitos pateikimo.

Ataskaitos Agentūrai pateikiamos skaitmeniniu formatu, kad su ta ataskaita būtų įmanoma susipažinti, atlikti jos skaitmeninį indeksavimą ir analizę.

### 4 straipsnis

#### Pereinamasis laikotarpis

Dėl avarių ir riktų, dėl kurių šio reglamento įsigaliojimo metu jau priimtas sprendimas pradėti tyrimą pagal Direktyvos (ES) 2016/798 22 straipsnio 3 dalį, tyrimo įstaiga gali nuspręsti, ar laikytis I priede nustatytos ataskaitos struktūros, ar Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/49/EB (\*) V priede nustatytos struktūros.

### 5 straipsnis

#### Įsigaliojimas ir taikymas

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

(\*) 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/49/EB dėl saugos Bendrijos geležinkeliuose ir iš dalies pakeičianti Tarybos direktyvą 95/18/EB dėl geležinkelio įmonių licencijavimo bei Direktyvą 2001/14/EB dėl geležinkelių infrastruktūros pajėgumų paskirstymo, mokesčių už naudojimąsi geležinkelių infrastruktūra ėmimo ir saugos sertifikavimo (Saugos geležinkeliuose direktyva) (OL L 164, 2004 4 30, p. 44).

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2020 m. balandžio 24 d.

*Komisijos vardu*  
*Pirmininkė*  
Ursula VON DER LEYEN

---

## PRIEDAS

**Struktūra, kurios turi būti laikomasi teikiant ataskaitas**

Pagal Direktyvos (ES) 2016/798 24 straipsnio 1 dalį avarijos ir rikto tyrimo ataskaitos struktūra turi kuo labiau atitikti čia nustatytą struktūrą ir turi būti koreguojama atsižvelgiant į avarijos arba rikto tipą ir rimtumą. Paprastai teikiama visuose 1–6 skyriuose, įskaitant raidėmis pažymėtus poskyrius (kai tai būtina), reikalaujama informacija. Jei tam tikros informacijos neturima arba jos nebūtina pateikti dėl įvykio aplinkybių, atitinkamuose skyriuose ar poskyriuose pateikiamas įrašas „netaikoma“, kad būtų aišku, jog tie skyriai ar poskyriai nėra laikomi svarbiais atliekant tyrimą. Atitinkamo skyriaus ar poskyrio pradžioje arba gale gali būti pateikiamas toks suvestinis įrašas.

**1. Santrauka**

Santrauka yra neatskiriama ataskaitos dalis ir turi būti savaime aiški, kad ją būtų galima skaityti be papildomo konteksto.

Joje pateikiami pagrindiniai faktai apie įvykį: trumpas avarijos arba rikto apibūdinimas; avarijos arba rikto laikas, vieta ir aplinkybės; išvada dėl avarijos arba rikto priežasčių ir pasekmių. Santraukoje pateikiama informacija apie visus atliekant tyrimą nustatytus veiksniai (priežastinius, papildomus ir (arba) sisteminius). Jei būtina, santraukoje pateikiamos saugos rekomendacijos ir nurodomi jų adresatai.

**2. Tyrimas ir jo aplinkybės**

Šioje ataskaitos dalyje apibūdinami tyrimo tikslai ir aplinkybės. Joje nurodomi visi veiksniai (pavyzdžiui, vėlavimas), kurie gali turėti žalingą poveikį ar kitaip paveikti tyrimą ar jo išvadas.

1.	Sprendimas pradėti tyrimą:	
2.	Sprendimo pradėti tyrimą pagrindimas (pvz., remiantis 20 str. 1 dalimi (katastrofa) arba 20 str. 2 dalies a–d punktais):	
3.	Tyrimo apimtis ir ribos, įskaitant jų pagrindimą, taip pat bet kokio vėlavimo, kuris laikomas pavojingu, arba kitokio poveikio tyrimo eigai arba jo išvadoms paaiškinimas:	<i>Išsamesnė informacija apie taikymo sritį ir ribas gali būti pateikta 4 punkte.</i>
4.	Suvestinis tyrėjų grupės techninių pajėgumų ir funkcijų aprašymas. Tai apima asmenis, priklausančius kitoms tyrimo įstaigoms arba susijusioms išorės šalims, taip pat jų nepriklausomumo nuo su įvykiu susijusių šalių įrodymus:	<i>Jei asmenims arba subjektams taikoma anonimiškumo tvarka, paaiškinkite.</i>
5.	Tyrimo metu taikyto su pateikiama informacija susijusio bendravimo ir konsultavimosi su asmenimis ar subjektais, kurie susiję su įvykiu, proceso aprašymas:	<i>Jei asmenims arba subjektams taikoma anonimiškumo tvarka, paaiškinkite.</i>
6.	Su įvykiu susijusių subjektų užtikrinamo bendradarbiavimo aprašymas:	<i>Jei asmenims arba subjektams taikoma anonimiškumo tvarka, paaiškinkite.</i>
7.	Tyrimo metodų ir būdų, taip pat analizės metodų, kuriuos taikant nustatyti ataskaitoje nurodyti faktai ir parengtos išvados, aprašymas. Iš tų faktų turi būti aiškūs bent: <ul style="list-style-type: none"> <li>— įvykį nulėmę atsitikimai ir sąlygos,</li> <li>— minėtus atsitikimus ir sąlygas nulėmę pirminiai veiksniai,</li> <li>— nurodymai, privalomos procedūros, grįžtamosios informacijos mechanizmai ir (arba) kontrolės mechanizmai, kurie nulėmė įvykį arba kitaip prisidėjo prie jo.</li> </ul>	<i>pvz., pokalbiai, prieiga prie dokumentų ir įrašų operacinėje sistemoje</i>

8.	Sunkumų ir konkrečių problemų, su kuriais susidurta atliekant tyrimą, aprašymas.	
9.	Bet koks bendravimas su teisinėmis institucijomis, jei būtina.	
10.	Visa kita tyrimui svarbi informacija, jei būtina.	

### 3. Įvykio aprašymas

Šioje ataskaitos dalyje pateikiamas išsamus įvykio mechanizmo aprašymas, pagrįstas atliekant tyrimą surinkta informacija.

#### a) Įvykis ir bendroji informacija

1.	Įvykio tipo aprašymas;	
2.	Įvykio data, tikslus laikas ir vieta;	
3.	Įvykio vietos aprašymas, įskaitant oro ir geografines sąlygas įvykio metu, taip pat informaciją apie tai, ar įvykio vietoje arba netoliese buvo atliekami kokie nors darbai;	
4.	Žūtys, sužalojimai ir materialinė žala: — keleiviai, darbuotojai arba rangovai, pervažų naudotojai, pažeidėjai, kiti perone esantys asmenys, kiti ne perone esantys asmenys, — kroviniai, bagažas ir kitas turtas, — riedmenys, infrastruktūra ir aplinka.	<i>Jei asmenims arba subjektams taikoma anonimiškumo tvarka, paaiškinkite.</i>
5.	Kitų pasekmių, įskaitant įvykio poveikį su įvykiu susijusių dalyvių įprastinei veiklai, aprašymas;	
6.	Su įvykiu susijusių asmenų, jų funkcijų ir susijusių subjektų identifikavimas, įskaitant galimas sąsajas su rangovais ir (arba) kitomis atitinkamomis šalimis;	<i>Jei asmenims arba subjektams taikoma anonimiškumo tvarka, paaiškinkite.</i>
7.	Traukinio (-ių) aprašymas, identifikatoriai ir sudėtis, įskaitant susijusius riedmenis ir jų registracijos numerius;	
8.	Atitinkamų infrastruktūros ir signalizacijos sistemos dalių – bėgių kelio tipo, iešmų, centralizacijos, signalų, traukinio apsaugos sistemų – aprašymas;	
9.	Jei būtina, visa kita informacija, kuri yra svarbi aprašant įvykį, ir pagrindinė informacija;	

#### b) Faktinis įvykių aprašymas

1.	Įvykį nulėmusių atsitikimų pirminė grandinė, įskaitant: — veiksmus, kurių ėmėsi susiję asmenys; — riedmenų ir techninių įrenginių veikimą, — operacinės sistemos veikimą.	<i>pvz., traukinio išvykimo vieta, su įvykiu susijusio darbuotojo pamainos pradžia pvz., darbuotojų taikomos eismo kontrolės ir signalizacijos priemonės, keitimasis žodiniiais pranešimais ir raštiškais įsakymais, susijusiais su įvykiu</i>
----	--	--



		<i>pvz., signalizacijos ir valdymo komandų sistema, infrastruktūra, ryšių įranga, riedmenys, techninė priežiūra ir t. t.</i>
2.	Atsitikimų grandinė nuo įvykio iki gelbėjimo tarnybų veiksmų pabaigos, įskaitant: <ul style="list-style-type: none"> <li>— priemonės, kurių buvo imtasi siekiant apsaugoti įvykio vietą ir užtikrinti, kad ji išliktų nepažeista,</li> <li>— gelbėjimo ir pagalbos tarnybų priemonės.</li> </ul>	<i>pvz., geležinkelių avarinio plano aktyvinimas, valstybinių gelbėjimo tarnybų, policijos ir medicinos tarnybų avarinio plano aktyvinimas ir įvykių seka</i>

#### 4. Įvykio analizė, prireikus atsižvelgiant į atskirus papildomus veiksnius

Šioje ataskaitos dalyje analizuojami nustatyti įvykių nulėmę faktai ir išvados (t. y. veiklos vykdytojų veiklos rezultatai, riedmenų ir (arba) techninių įrenginių veikimas). Atlikus analizę nustatomi saugai svarbūs veiksniai, kurie sukėlė įvykį arba kitaip prisidėjo prie jo, įskaitant faktus, kurie buvo nustatyti kaip pirminiai veiksniai. Avariją ar riktą gali sukelti priežastiniai, sisteminiai ir papildomi veiksniai, kurie yra vienodai svarbūs ir į kuriuos reikėtų atsižvelgti atliekant tyrimą.

Į analizę gali būti įtrauktos visos geležinkelių sistemos sąlygos, grįžtamojo ryšio mechanizmai ir (arba) kontrolės mechanizmai, kurie, kaip nustatyta, aktyviai veikia panašių įvykių raidą. Tai galėtų apimti su įvykiu susijusių šalių saugos valdymo sistemų veikimą ir reguliavimo veiklą, apimančią sertifikavimą ir priežiūrą.

Apie kiekvieną nustatytą atsitikimą ar veiksnį (priežastinį ar papildomą), kurie, kaip manoma, yra svarbūs saugai, turi būti teikiami toliau nurodyti informacijos elementai, atsižvelgiant į ataskaitos struktūros lankstumą (žr. pirmiau).

##### a) Vaidmenys ir pareigos

Nedarant poveikio Direktyvos (ES) 2016/798 20 straipsnio 4 dalies taikymui, remiantis šia ataskaitos dalimi turi būti įmanoma nustatyti ir išanalizuoti atskirų asmenų ir subjektų vaidmenis bei pareigas, įskaitant, jei reikia, atitinkamus darbuotojus ir jiems pavestas užduotis ir funkcijas, jei nustatyta, kad tie darbuotojai dalyvavo įvykyje saugai svarbiu būdu arba bet kokioje su įvykiu susijusioje veikloje.

1.	Geležinkelio įmonė (-ės) ir (arba) infrastruktūros valdytojas (-ai):	<i>Jei asmenims arba subjektams taikoma anonimiškumo tvarka, paaiškinkite.</i>
2.	Už techninę priežiūrą atsakingas subjektas (-ai), techninės priežiūros dirbtuvės ir (arba) kiti techninės priežiūros paslaugų teikėjai:	<i>Jei asmenims arba subjektams taikoma anonimiškumo tvarka, paaiškinkite.</i>
3.	Riedmenų gamintojai arba kiti geležinkelio produktų tiekėjai:	<i>Jei asmenims arba subjektams taikoma anonimiškumo tvarka, paaiškinkite.</i>
4.	Nacionalinės saugos institucijos ir (arba) Europos Sąjungos geležinkelių agentūra:	<i>Jei asmenims arba subjektams taikoma anonimiškumo tvarka, paaiškinkite.</i>
5.	Notifikuotosios įstaigos, paskirtosios įstaigos ir (arba) rizikos vertinimo įstaigos:	<i>Jei asmenims arba subjektams taikoma anonimiškumo tvarka, paaiškinkite.</i>
6.	2 punkte minimų už techninę priežiūrą atsakingų subjektų sertifikavimo įstaigos:	<i>Jei asmenims arba subjektams taikoma anonimiškumo tvarka, paaiškinkite.</i>
7.	Bet kuris kitas su įvykiu susijęs asmuo ar subjektas, įrašytas į vieną iš atitinkamų saugos valdymo sistemų arba nurodytas registre ar atitinkamoje teisinėje sistemoje (arba ne):	<i>Jei asmenims arba subjektams taikoma anonimiškumo tvarka, paaiškinkite. pvz., transporto priemonių valdytojai, terminalų paslaugų teikėjai, krovėjai arba pripildytojai</i>

## b) Riedmenys ir techniniai įrenginiai

Įvykio priežastiniai veiksniai arba pasekmės, kurie, kaip nustatyta, susiję su riedmenų arba techninių įrenginių būkle, įskaitant galimus papildomus veiksmus, susijusius su veikla ir sprendimais; pavyzdžiui:

1.	susiję su riedmenų, geležinkelių infrastruktūros ar techninių įrenginių projektavimu:	
2.	susiję su riedmenų, geležinkelių infrastruktūros arba techninių įrenginių įrengimu ir eksploatavimu:	
3.	susiję su geležinkelio produktų gamintojais arba kitais tokių gaminių tiekėjais:	
4.	susiję su riedmenų arba techninių įrenginių technine priežiūra ir (arba) modifikavimu:	
5.	susiję su už techninę priežiūrą atsakingu (-ais) subjektu (-ais), techninės priežiūros dirbtuvėmis ir kitais techninės priežiūros paslaugų teikėjais:	
6.	ir visi kiti veiksniai ar pasekmės, kurie laikomi svarbiais atliekant tyrimą:	

## c) Žmogiškieji veiksniai

Tais atvejais, kai priežastiniai ar papildomi veiksniai arba įvykio pasekmės buvo susiję su žmogaus veiksmams, dėmesys turi būti skiriamas konkrečioms aplinkybėms ir tam, kaip darbuotojai vykdo įprastą veiklą normaliojo eksploatavimo sąlygomis, taip pat žmogiškiems ir organizaciniams veiksniams, kurie gali turėti įtakos veiksmams ir (arba) sprendimams, įskaitant:

1.	žmogiškąsias ir individualias savybes: a) mokymą ir tobulinimąsi, įskaitant įgūdžius ir patirtį, b) įvykiui įtakos turėjusias sveikatos ir asmeninio pobūdžio aplinkybes (įskaitant fizinį ar psichologinį stresą), c) nuovargį, d) motyvaciją ir požiūrį;	
2.	su darbu susijusius veiksmus: a) užduočių planavimą, b) įrangos dizainą, darantį įtaką žmogaus ir mašinos sąsajai, c) komunikacijos priemones, d) praktiką ir procesus, e) eksploatavimo taisykles, vietos instrukcijas, personalo reikalavimus, techninės priežiūros nurodymus ir taikomus standartus, f) su įvykiu susijusių darbuotojų darbo laiką, g) rizikos valdymo praktiką, h) kontekstą, mechanizmus, įrangą ir instrukcijas, kurios daro įtaką darbo praktikai;	
3.	organizacinius veiksmus ir užduotis: a) darbo jėgos planavimą ir darbo krūvį, b) komunikaciją, informavimą ir komandinį darbą, c) įdarbinimą ir atranką, išteklius, d) veiklos valdymą ir priežiūrą, e) kompensaciją (atlygį), f) vadovavimą, teisių suteikimo klausimus, g) organizacijos kultūrą, h) teisinius klausimus (įskaitant atitinkamas ES ir nacionalines taisykles ir reglamentus), i) reguliavimo sistemos sąlygas ir saugos valdymo sistemos taikymą;	

4.	aplinkos veiksnius: a) darbo sąlygas (triukšmą, apšvietimą, vibraciją ir t. t.), b) oro ir geografines sąlygas, c) įvykio vietoje ar netoli jos vykdomus darbus;	
5.	visus kitus veiksnius, kurie svarbūs atliekant tyrimą 1, 2, 3, 4 punktuose nurodytais atvejais:	

d) *Grįžtamojo ryšio ir kontrolės mechanizmai, įskaitant rizikos ir saugos valdymą, taip pat stebėsenos procesai*

1.	Atitinkamos reguliavimo sistemos sąlygos:	
2.	Rizikos vertinimo ir stebėsenos veiklos, kurią vykdo kurie nors su įvykiu susiję dalyviai (geležinkelio įmonės, infrastruktūros valdytojai, už techninę priežiūrą atsakingi subjektai, techninės priežiūros dirbtuvės, kiti techninės priežiūros paslaugų teikėjai, gamintojai ir kiti dalyviai) procesai, metodai, turinys bei rezultatai ir įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 402/2013 <sup>(1)</sup> 6 straipsnyje nurodytos nepriklausomo vertinimo ataskaitos:	
3.	Susijusios (-ių) geležinkelio įmonės (-ių) ir infrastruktūros valdytojo (-ų) saugos valdymo sistema, įskaitant Direktyvos (ES) 2016/798 9 straipsnio 3 dalyje ir visuose ES teisės įgyvendinimo aktuose nustatytus pagrindinius elementus:	
4.	Už techninę priežiūrą ir techninės priežiūros dirbtuves atsakingo (-ų) subjekto (-ų) valdymo sistema, įskaitant funkcijas, nurodytas Direktyvos (ES) 2016/798 14 straipsnio 3 dalyje bei III priede ir visuose paskesniuose įgyvendinimo aktuose:	
5.	Nacionalinių saugos institucijų pagal Direktyvos (ES) 2016/798 17 straipsnį atliktos priežiūros rezultatai:	
6.	Agentūros, nacionalinių saugos institucijų ar kitų atitikties vertinimo įstaigų suteikti leidimai, sertifikatai ir parengtos vertinimo ataskaitos: — su įvykiu susijusio (-ių) infrastruktūros valdytojo (-ų) ir geležinkelio įmonės (-ių) saugos leidimai ir (arba) saugos sertifikatai, — leidimai pradėti eksploatuoti stacionarius įrenginius ir leidimas pateikti transporto priemonę rinkai, — už techninę priežiūrą ir techninės priežiūros dirbtuves (įskaitant sertifikavimą) atsakingas subjektas.	
7.	Kiti sisteminiai veiksniai:	

<sup>(1)</sup> 2013 m. balandžio 30 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 402/2013, kuriuo nustatomas bendrasis saugos būdas, susijęs su pavojaus lygio nustatymu ir pavojaus vertinimu, ir panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 352/2009 (OL L 121, 2013 5 3, p. 8).

e) *Ankstesni panašaus pobūdžio įvykiai (jei yra)*

## 5. Išvados

Išvadose pateikiama ši informacija:

a) *Įvykio priežasčių analizės ir išvadų santrauka*

Išvados apibendrinama informacija apie priežastinius ir papildomus įvykį nulėmusius veiksnius, įskaitant akivaizdžius ir sunkiau aptinkamus sisteminius veiksnius, taip pat informacija apie trūkstamas arba netinkamas saugos priemones, dėl kurių rekomenduojama taikyti kompensacines priemones. Be to, apibūdinamas su įvykiu susijusių organizacijų gebėjimas spręsti šį klausimą naudojantis savo saugos valdymo sistemomis, kad ateityje būtų užkirstas kelias avarijoms ir riktams.

b) *Priemonės, kurių imtasi po įvykio*

c) *Papildomos pastabos*

Tyrimo metu nustatytos saugos problemos, kurios nelaikytos svarbiomis rengiant išvadas dėl įvykio priežasčių ir pasekmių.

## 6. Saugos rekomendacijos

Jei būtina, šioje ataskaitos dalyje pateikiamos saugos rekomendacijos, kuriomis siekiama vienintelio tikslo – užkirsti kelią panašioms įvykiams ateityje.

Jei rekomendacijų nepateikiama, turi būti paaiškinami motyvai.

Saugos rekomendacijos grindžiamos nustatytais faktais arba papildomomis su jais susijusiomis prielaidomis, taip pat jų analize, kuria remiantis daromos išvados dėl saugai svarbių įvykio priežasčių ir pasekmių.

Saugos rekomendacijos taip pat gali būti teikiamos dėl papildomų pastebėtų faktų, kurie nenulėmė įvykio ar kitaip neprisidėjo prie jo.

---

**KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2020/573****2020 m. balandžio 24 d.****kuriuo nustatomi nuo 2020 m. balandžio 27 d. taikomi grūdų sektoriaus importo muitai**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 <sup>(1)</sup>, ypač į jo 183 straipsnį,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamento (ES) Nr. 642/2010 <sup>(2)</sup> 1 straipsnio 1 dalyje numatyta, kad produktams, kurių KN kodai 1001 11 00, 1001 19 00, ex 1001 91 20 [paprastieji kviečiai, skirti sėjai], ex 1001 99 00 [aukštos kokybės paprastieji kviečiai, išskyrus skirtus sėklai], 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 ir 1007 90 00, nustatomas importo muitas yra lygus tiems produktams importavimo metu taikomai intervencinei kainai, padidintai 55 % ir atėmus konkrečiai siuntai taikomą CIF importo kainą. Tačiau tas muitas negali viršyti Bendrojo muitų tarifo muto normos;
- (2) Reglamento (ES) Nr. 642/2010 1 straipsnio 2 dalyje nustatyta, kad, siekiant apskaičiuoti to straipsnio 1 dalyje nurodytą importo muitą, reguliariai nustatomos tipinės toje dalyje nurodytų produktų CIF importo kainos;
- (3) remiantis Reglamento (ES) Nr. 642/2010 2 straipsnio 1 dalimi, apskaičiuojant to reglamento 1 straipsnio 1 dalyje nurodytų produktų importo muitą turi būti taikoma kasdieninė tipinė CIF importo kaina, nustatyta to reglamento 5 straipsnyje nurodyta tvarka;
- (4) nuo 2017 m. rugsėjo 21 d. Kanados kilmės produktų, kurių KN kodai 1001 11 00, 1001 19 00, ex 1001 99 00 (aukštos kokybės paprastieji kviečiai, išskyrus skirtus sėklai), 1002 10 00 ir 1002 90 00, importo muitas apskaičiuojamas pagal Reglamento (ES) Nr. 642/2010 2 straipsnio 5 dalį;
- (5) reikėtų nustatyti nuo 2020 m. balandžio 27 d. taikomus importo muitus. Jie būtų taikomi tol, kol bus nustatyti nauji;
- (6) remiantis Reglamento (ES) Nr. 642/2010 2 straipsnio 2 dalimi, šis reglamentas turėtų įsigalioti jo paskelbimo dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Nuo 2020 m. balandžio 27 d. galiojantys Reglamento (ES) Nr. 642/2010 1 straipsnio 1 dalyje nurodyti grūdų sektoriaus importo muitai nustatomi šio reglamento I priede, remiantis II priede pateikta informacija.

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

<sup>(1)</sup> OL L 347, 2013 12 20, p. 671.

<sup>(2)</sup> 2010 m. liepos 20 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 642/2010 dėl Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo taisyklių grūdų sektoriaus importo muitų srityje (OL L 187, 2010 7 21, p. 5).

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2020 m. balandžio 24 d.

*Komisijos vardu*  
*Pirmininkės pavedimu*  
Wolfgang BURTSCHER  
*Generalinis direktorius*  
*Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktoratas*

---

## I PRIEDAS

**Produktų, išvardytų Reglamento (ES) Nr. 642/2010 1 straipsnio 1 dalyje, importo muitai, taikomi nuo 2020 m. balandžio 27 d.**

KN kodas	Prekių aprašymas	Importo muitas <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> (EUR už toną)
1001 11 00	Kietieji KVIEČIAI, skirti sėjai	0,00
1001 19 00	Kietieji KVIEČIAI, aukštos kokybės, išskyrus skirtus sėjai	0,00
	vidutinės kokybės, išskyrus skirtus sėjai	0,00
	žemos kokybės, išskyrus skirtus sėjai	0,00
ex 1001 91 20	Paprastieji KVIEČIAI, skirti sėjai	0,00
ex 1001 99 00	Paprastieji KVIEČIAI, aukštos kokybės, išskyrus skirtus sėjai	0,00
1002 10 00	RUGIAI, skirti sėjai	5,27
1002 90 00	RUGIAI, išskyrus skirtus sėjai	5,27
1005 10 90	KUKURŪZAI, skirti sėjai, išskyrus hibridus	5,27
1005 90 00	KUKURŪZAI, išskyrus skirtus sėjai <sup>(3)</sup>	5,27
1007 10 90	Grūdinis SORGAS, išskyrus sėjai skirtus hibridus	5,27
1007 90 00	Grūdinis SORGAS, išskyrus skirtą sėjai	5,27

<sup>(1)</sup> Remiantis Reglamento (ES) Nr. 642/2010 2 straipsnio 4 dalimi, importuotojui muitas gali būti sumažintas:

- 3 EUR už toną, jei iškrovimo uostas yra Viduržemio jūros uostas (už Gibraltaro sąsiaurio ribų) arba Juodosios jūros uostas ir jei prekės į Sąjungą atgabenamos Atlanto vandenyne arba per Sueco kanalą,
- 2 EUR už toną, jei iškrovimo uostas yra Airijoje, Jungtinėje Karalystėje, Danijoje, Estijoje, Latvijoje, Lietuvoje, Lenkijoje, Suomijoje, Švedijoje arba Pirėnų pusiasalio Atlanto vandenyne pakrantėje ir jei prekės į Sąjungą atgabenamos Atlanto vandenyne.

<sup>(2)</sup> Kanados kilmės produktų, kurių KN kodai 1001 11 00, 1001 19 00, ex 1001 99 00 (aukštos kokybės paprastieji kviečiai, išskyrus skirtus sėjai), 1002 10 00 ir 1002 90 00, importo muitas apskaičiuojamas pagal Reglamento (ES) Nr. 642/2010 2 straipsnio 5 dalį.

<sup>(3)</sup> Importuotojui muitas gali būti sumažintas fiksuota 24 EUR už toną suma, jei laikomasi Reglamento (ES) Nr. 642/2010 3 straipsnyje nurodytų sąlygų.

## II PRIEDAS

**I priede nustatyto mūito apskaičiavimo komponentai**

1. Vidutiniškai per laikotarpį, nurodytą Reglamento (ES) Nr. 642/2010 2 straipsnio 2 dalyje:

<i>(EUR už toną)</i>		
	Paprastieji kviečiai <sup>(1)</sup>	Kukurūzai
Prekių birža	Mineapolis	Čikaga
Kotiruojama	187,231	116,272
Meksikos įlankos priemoka	–	23,784
Didžiųjų ežerų priemoka	40,454	–

<sup>(1)</sup> Įtraukta 14 EUR už toną priemoka (Reglamento (ES) Nr. 642/2010 5 straipsnio 3 dalis).

2. Vidutiniškai per laikotarpį, nurodytą Reglamento (ES) Nr. 642/2010 2 straipsnio 2 dalyje:

Vežimo išlaidos: Meksikos įlanka–Roterdamas	11,705
Vežimo išlaidos: Didieji ežerai–Roterdamas	38,841



# SPRENDIMAI

## KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2020/574

2020 m. balandžio 24 d.

**kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimas (ES) 2020/47 dėl apsaugos priemonių, susijusių su labai patogenišku H5N8 potipio paukščių gripu tam tikrose valstybėse narėse**

(pranešta dokumentu Nr. C(2020) 2732)

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 1989 m. gruodžio 11 d. Tarybos direktyvą 89/662/EEB dėl veterinarinių patikrinimų, taikomų Bendrijos vidaus prekyboje, siekiant sukurti vidaus rinką <sup>(1)</sup>, ypač į jos 9 straipsnio 4 dalį,

atsižvelgdama į 1990 m. birželio 26 d. Tarybos direktyvą 90/425/EEB dėl Sąjungos vidaus prekyboje tam tikrais gyvūnais ir produktais taikomų veterinarinių patikrinimų, siekiant užbaigti vidaus rinkos kūrimą <sup>(2)</sup>, ypač į jos 10 straipsnio 4 dalį,

kadangi:

- (1) Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2020/47 <sup>(3)</sup> priimtas po labai patogeniško H5N8 potipio paukščių gripo protrūkių tam tikrų valstybių narių ūkiuose, kuriuose laikomi naminiai paukščiai, toms valstybėms narėms pagal Tarybos direktyvą 2005/94/EB <sup>(4)</sup> nustatius apsaugos ir priežiūros zonas;
- (2) Įgyvendinimo sprendime (ES) 2020/47 nustatyta, kad apsaugos ir priežiūros zonos, kurias į to įgyvendinimo sprendimo priedą įtrauktos valstybės narės nustatė pagal Direktyvą 2005/94/EB, turi apimti bent tas teritorijas, kurios tame priede yra nurodytos kaip apsaugos ir priežiūros zonos;
- (3) Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2020/47 priedas neseniai iš dalies pakeistas Komisijos įgyvendinimo sprendimu (ES) 2020/549 <sup>(5)</sup> po labai patogeniško H5N8 potipio paukščių gripo protrūkių Vengrijoje ir Lenkijoje, į kuriuos reikėjo atsižvelgti tame priede;
- (4) po Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2020/549 priėmimo dienos Vengrija pranešė Komisijai apie kitus labai patogeniško H5N8 potipio paukščių gripo protrūkius ūkiuose, kuriuose laikomi naminiai paukščiai, Bačo-Kiskūno (Bács-Kiskun) ir Čongrado (Csongrád) medėse;
- (5) Tačiau nauji protrūkiai Vengrijoje įvyko už teritorijų, kurios išvardytos Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2020/47 priede, ribų, todėl tų naujų protrūkių vietas apimančios naujos apsaugos ir priežiūros zonos, kurias nustatė Vengrijos kompetentingos institucijos pagal Direktyvą 2005/94/EB, tęsiasi ir už tame priede išvardytų teritorijų ribų;
- (6) Komisija išnagrinėjo priemonės, kurių Vengrija ėmėsi pagal Direktyvą 2005/94/EB, ir įsitikino, kad tos valstybės narės kompetentingų institucijų nustatytų apsaugos ir priežiūros zonų ribos yra pakankamai toli nuo ūkių, kuriuose patvirtinti naujaisi labai patogeniško H5N8 potipio paukščių gripo protrūkiai;

<sup>(1)</sup> OL L 395, 1989 12 30, p. 13.

<sup>(2)</sup> OL L 224, 1990 8 18, p. 29.

<sup>(3)</sup> 2020 m. sausio 20 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2020/47 dėl apsaugos priemonių, susijusių su labai patogenišku H5N8 potipio paukščių gripu tam tikrose valstybėse narėse (OL L 16, 2020 1 21, p. 31).

<sup>(4)</sup> 2005 m. gruodžio 20 d. Tarybos direktyva 2005/94/EB dėl paukščių gripo kontrolės Bendrijoje priemonių ir panaikinanti Direktyvą 92/40/EEB (OL L 10, 2006 1 14, p. 16).

<sup>(5)</sup> 2020 m. balandžio 20 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2020/549, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2020/47 dėl apsaugos priemonių, susijusių su labai patogenišku H5N8 potipio paukščių gripu tam tikrose valstybėse narėse, priedas (OL L 123, 2020 4 21, p. 1).

- (7) kad būtų išvengta bet kokių nereikalingų Sąjungos vidaus prekybos trikdymų ir trečiųjų šalių sudaromų nepagrįstų prekybos kliūčių, būtina bendradarbiaujant su Vengrija skubiai Sąjungos lygmeniu apibrėžti šios valstybės narės nustatytas naujas apsaugos ir priežiūros zonas. Todėl naujos Vengrijos apsaugos ir priežiūros zonos turėtų būti įtrauktos į Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2020/47 priedą;
- (8) Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2020/47 priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas, kad būtų atnaujintas Sąjungos lygmeniu nustatomas skirstymas į regionus ir įtrauktos Vengrijos pagal Direktyvą 2005/94/EB nustatytos naujos apsaugos ir priežiūros zonos bei jose taikytinų apribojimų trukmė. Atsižvelgiant į tai, kad į epizootinę padėtį Sąjungoje dėl labai patogeniško H5N8 potipio paukščių gripo plitimo reikia reaguoti skubiai, svarbu, kad šiuo sprendimu padaryti Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2020/47 priedo pakeitimai įsigaliotų kuo greičiau;
- (9) be to, nuo Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2020/47 priėmimo dienos dabartinė labai patogeniško paukščių gripo epidemija toliau plėtėsi, o geografinė aprėptis padidėjo daugiausia dėl sezoninio laukinių migruojančių paukščių, visų pirma laukinių migruojančių vandens paukščių, kurie, kaip žinoma, yra natūralūs paukščių gripo virusų šeimininkai, judėjimo. Toks sezoninis judėjimas kelia nuolatinę tiesioginio ir netiesioginio šių virusų patekimo į ūkius, kuriuose laikomi naminiai ar kiti nelaisvėje laikomi paukščiai, grėsmę, ir kyla rizika, kad vėliau virusas gali išplisti iš užkrėsto ūkio į kitus ūkius;
- (10) dėl tokios epidemiologinės padėties, susijusios su labai patogenišku paukščių gripu Sąjungoje, raidos reikėjo daug kartų iš dalies pakeisti Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2020/47 priedą, kad būtų atsižvelgta į naujus labai patogeniško H5N8 potipio paukščių gripo protrūkius Bulgarijoje, Čekijoje, Vokietijoje, Vengrijoje, Lenkijoje, Rumunijoje ir Slovakijoje;
- (11) atsižvelgiant į kintančią epidemiologinę padėtį Sąjungoje, susijusią su labai patogenišku paukščių gripu, ir į labai patogeniško paukščių gripo viruso plitimo tarp laukinių paukščių sezoniškumą, yra labai didelė rizika, kad artimiausiais mėnesiais, ypač kitą laukinių paukščių migracijos sezoną, Sąjungoje kils naujų šios ligos protrūkių. Todėl tebėra labai svarbu griežtai įgyvendinti Sąjungos priežiūros ir kontrolės priemones;
- (12) Įgyvendinimo sprendimas (ES) 2020/47 taikomas iki 2020 m. gegužės 31 d. Tačiau to Įgyvendinimo sprendimo taikymo laikotarpis turėtų būti pratęstas dėl Sąjungoje nuolat pasitaikančio labai patogeniško paukščių gripo viruso, Sąjungoje nuolat kintančios epidemiologinės padėties, susijusios su šia liga, gyvūnų sveikatai keliamo pavojaus ir pastangų kovoti su šia liga, kartu nenustatant jokių nereikalingų prekybos apribojimų;
- (13) Europos Parlamento ir Tarybos Reglamentu (ES) 2016/429 <sup>(6)</sup> nustatyta nauja į sąrašą įtrauktų ligų, įskaitant labai patogenišką paukščių gripą, prevencijos ir kontrolės Sąjungoje teisinė sistema ir numatytos apsaugos priemonės gyvūnų ligų atveju. Tas reglamentas taikomas nuo 2021 m. balandžio 21 d. Atsižvelgiant į dabartinę labai patogeniško paukščių gripo epidemiją, svarbu, kad Sąjungos lygmeniu būtų toliau taikomos kovos su labai patogenišku paukščių gripu priemonės. Todėl tikslinga Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2020/47 taikymą pratęsti iki 2021 m. balandžio 20 d., kad jis apimtų naujus labai patogeniško H5N8 potipio paukščių gripo protrūkius Sąjungoje;
- (14) todėl Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2020/47 taikymo laikotarpis turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (15) šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

#### 1 straipsnis

Įgyvendinimo sprendimas (ES) 2020/47 iš dalies keičiamas taip:

- 1) 5 straipsnyje data „2020 m. gegužės 31 d.“ pakeičiama data „2021 m. balandžio 20 d.“;
- 2) priedas pakeičiamas šio sprendimo priede pateiktu tekstu.

<sup>(6)</sup> 2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/429 dėl užkrečiamųjų gyvūnų ligų, kuriuo iš dalies keičiami ir panaikinami tam tikri gyvūnų sveikatos srities aktai („Gyvūnų sveikatos teisės aktas“) (OL L 84, 2016 3 31, p. 1).

*2 straipsnis*

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2020 m. balandžio 24 d.

*Komisijos vardu*  
Stella KYRIAKIDES  
*Komisijos narė*

---

## PRIEDAS

Igyvendinimo sprendimo (ES) 2020/47 priedas pakeičiamas taip:

„PRIEDAS

A DALIS

Apsaugos zonos susijusiose valstybėse narėse, kaip nurodyta 1 ir 2 straipsniuose:

**Valstybė narė Vokietija**

Teritorija, kurią sudaro:	Taikoma iki (pagal Direktyvos 2005/94/EB 29 straipsnio 1 dalį)
BUNDESLAND SACHSEN-ANHALT, Landkreis Börde	
Verbandsgemeinde Flechtingen Gemeinde: 39345 Bülstringen Ortsteil: Wiegwitz/Ellersell	2020 4 23
Einheitsgemeinde Stadt Haldensleben Ortsteil: 39345 Uthmöden	2020 4 23

**Valstybė narė Vengrija**

Teritorija, kurią sudaro:	Taikoma iki (pagal Direktyvos 2005/94/EB 29 straipsnio 1 dalį)
Bács-Kiskun és Csongrád megye:	
Ásotthalom, Balástya, Csengele, Csólyospálos, Hajós, Jászszentlászló, Kelebia, Kiskunmajsa, Kistelek, Kömpöc, Öttömös, Pálmonostora, Petőfiszállás, Pusztaszer és Ruzsa települések közigazgatási területeinek a 46.440827 és a 19.846995, a 46.438786 és 19.850685, a 46.440443 és a 19.857895, a 46.423886 és a 19.854827, a 46.44449 és 19.8483, 46.455321 és 19.852898, a 46.45030 és 19.84853, a 46.403611 és 19.834167, a 46.38769 és 19.86654, a 46.40299 és 19.87998, a 46.41096 és 19.83726, a 46.44957 és 19.87544, a 46.55800 és 19.79035, a 46.38741 és 19.86223, a 46.42564 és 19.86214, a 46.44133 és 19.85725, a 46.40685 és 19.86369, a 46.38730 és 19.85161, a 46.45601 és 19.87579, a 46.45869 és 19.87283, a 46.411942 és 19.852744, a 46.41407 és 19.88379, a 46.45071735 és 19.8386126, a 46.45798081 és 19.86121049, a 46.40755246 és 19.85871844, a 46.6014 és 19.5428, 46.47455783 és 19.86788239, a 46.4776644 és 19.86554941, a 46.41085 és 19.85558, a 46.3896296224 és 19.858905558, a 46.5253 és 19.7569, a 46.48031 és 19.84032, a 46.386442 és 19.775899, a 46.53935 és 19.74915, a 46.434080 és 19.837544, a 46.49795 és 19.77742, a 46.49526 és 19.77629, a 46.518974 és 19.785285, a 46.494599 és 19.784372, a 46.48499 és 19.79693, a 46.34363 és a 19.88657, a 46.38582 és 19.87797, a 46.426789 és 19.4482121, a 46.50638 és 19.78172, a 46.55212 és 19.97079, a 46.50073 és 19.7877, a 46.4993565 és 19.7809441, a 46.54135 és 19.83184, a 46.3996 és 19.87582, a 46.4963 és 19.9106, a 46.2541 és 46.2541, a 46.54013 és a 19.84689, a 46.51653 és 19.88925, a 46.51654 és 19.76043, valamint a 46.5951638 és 19.8779228 GPS-koordináták által meghatározott pontok körüli 3 km sugarú körökön belül eső területei	2020 5 18
Csongrád megye:	
Balástya, Bordány, Kistelek, Ruzsa, Tömörkény és Zsombó települések közigazgatási területeinek a 46.3424 és 19.8024, a 46.30436 és 19.77187, a 46.22671 és 19.58741, a 46.34363 és 19.88657, a 46.3455 és 19.9427, a 46.198931 és 19.5964193, a 46.4386 és 19.9377, valamint a 46.5498 és 20.00926 GPS koordináták által meghatározott pontok körüli 3 km sugarú körökön belül eső területei, valamint Csengele, Forráskút, Öttömös, Pusztaszer és Üllés települések teljes közigazgatási területe.	2020 5 18

Teritorija, kurią sudaro:	Taikoma iki (pagal Direktyvos 2005/94/EB 29 straipsnio 1 dalį)
Bács-kiskun megye:	
<p>Bócsa, Borota, Bugac, Bugacpusztaháza, Cászártöltés, Csávoly, Csólyospálos, Harkakötöny, Jánoshalma, Jászszentlászló, Kaskantyú, Kecskemét, Kelebia, Kiskőrös, Kiskunfélegyháza, Kiskunhalas, Kiskunmajsa, Kisszállás, Kömpöc, Kunfehértó, Kunszállás, Mélykút, Móricgát, Nyárlőrinc, Orgovány, Páhi, Petőfiszállás, Pirtó, Rém, Soltvadkert, Szank, Tázlár, Tompa, Városföld és Zsana települések közigazgatási területeinek a 46.435119 és a 19.836480, a 46.558317 és 19.713448, a 46.694364 és 19.77329, a 46.44159 és 19.84327, a 46.514537 és 19.65459, a 46.465556 és 19.808611, a 46.5448459 és 19.745837, a 46.800833 és 19.857222, a 46.41549 és 19.84498, a 46.5692465 és 19.6932973, a 46.5606135 és 19.7108641, a 46.41504 és 19.83675, a 46.47190 és 19.82798, a 46.860495 és 19.848759, a 46.603350 és 19.478592, a 46.49398 és 19.76918, a 46.423333 és 19.850278, a 46.4528606 és 19.79683053, a 46.65701 és 19.77743, a 46.47019 és 19.83754, a 46.520509 és 19.651656, a 46.581470 és 19.770906, a 46.46758 és 19.85086, a 46.49169 és 19.68988, a 46.51590 és 19.64387, a 46.4608579 és 19.8303092, a 46.22671 és 19.58741, a 46.50898 és 19.63934, a 46.46467 és 19.76302, a 46.46752 és 19.75170, a 46.46515 és 19.75375, a 46.46900 és 19.76215, a 46.41600 és 19.6807, a 46.40430 és 19.73591, a 46.5158453 és 19.6704565, a 46.606053 és 19.788634, a 46.61600 és 19.66512, a 46.47344 és 19.74689, a 46.60658 és 19.53464, a 46.493294 és 19.689126, a 46.682057 és 19.499820, a 46.536629 és 19.488942, a 46.46817 és 19.81632, a 46.347100 és 19.402476; a 46.588129 és 19.798864, a 46.4982 és 19.6534, a 46.4483399 és 19.7683431, a 46.34587 és 19.40784, a 46.34457 és 19.40556, a 46.5916734 és 19.4953154, a 46.3957493 és 19.6759709, a 46.45024 és 19.70384, a 46.43887 és 19.603, a 46.59776 és 19.80446, a 46.5229 és 19.71635, a 46.40123 és 19.73661, a 46.675319 és 19.503534, a 46.44905 és 19.8054, a 46.54089 és 19.6471, a 46.592784 és 19.491405, a 46.51841 és 19.7112, a 46.45126 és 19.78045, a 46.55832 és 19.46721, a 46.46897 és 19.84236, a 46.598149 és 19.465149, a 46.5878624 és 19.882969, a 46.45851 és 19.68701, a 46.59159 és 19.77504, a 46.6173 és 19.5483, a 46.66314 és 19.49678, a 46.4209 és 19.44301, a 46.44449 és 19.42247, a 46.22658 és 19.39732, a 46.533528 és 19.518495, a 46.22667 és a 19.62321, a 46.620761 és 19.449354, a 46.624254 és 19.407137, a 46.632 és 19.534668, a 46.630572 és 19.534712, a 46.50235 és 19.65373, a 46.525321 és 19.617174, a 46.48606 és 19.67546, a 46.44627 és 19.74492, a 46.46953 és 19.76922, a 46.57385 és 19.74038, a 46.51957 és 19.63121, a 46.17763 és 19.6145, a 46.44502 és 19.63958, a 46.58973 és 19.78638, a 46.49749 és 19.63524, a 46.4134 és 19.45376, a 46.51492 és 19.72355, a 46.34817 és 19.40526, a 46.40771 és 19.1972, a 46.73519 és 19.45826, a 46.544906 és 19.702231, a 46.45126 és 19.78045, a 46.22153 és 19.39457, a 46.67671 és 19.49529, a 46.45707 és 19.62088, a 46.46387 és 19.47777, a 46.275227 és 19.52979, a 46.56694 és 19.62731, a 46.28476 és 19.35571, a 46.634373 és 19.527571, a 46.526255 és 19.6288633, a 46.25856 és 19.12728, a 46.776074 és 19.8004028, a 46.5821446 és 19.4672782, a 46.67858 és 19.66368, a 46.52717 és 19.63718, a 46.51687 és 19.6405, a 46.52605 és 19.62677, a 46.678632 és 19.511939, a 46.618622 és 19.536336, valamint a 46.546655 és 19.669115 GPS koordináták által meghatározott pontok körüli 3 km sugarú körökön belül eső területei.</p>	2020 5 18

**Valstybė narė Lenkija**

Teritorija, kurią sudaro:	Taikoma iki (pagal Direktyvos 2005/94/EB 29 straipsnio 1 dalį)
W województwie lubuskim w powiecie sulęcińskim:	
w gminie Krzeszyce miejscowość Muszkowo	2020 4 25

## B DALIS

Priežiūros zonos susijusiose valstybėse narėse, kaip nurodyta 1 ir 3 straipsniuose:

**Valstybė narė Vokietija**

Teritorija, kurią sudaro:	Taikoma iki (pagal Direktyvos 2005/94/EB 31 straipsnį)
<b>BUNDESLAND SACHSEN-ANHALT, Landkreis Börde</b>	
Verbandsgemeinde Flechtingen Gemeinde: 39345 Bülstringen Ortsteil: Wiegwitz/Ellersell	Nuo 2020 4 24 iki 2020 5 2
Einheitsgemeinde Stadt Haldensleben Ortsteil: 39345 Uthmöden	Nuo 2020 4 24 iki 2020 5 2
Einheitsgemeinde Stadt Haldensleben Ortsteil: 39343 Bodendorf Ortsteil: 39345 Gut Detzel Ortsteil: 39340 Hütten Ortsteil: 39340 Lübberitz Ortsteil: 39345 Satuelle Ortsteil: 39343 Süplingen 39340 Stadt Haldensleben	2020 5 2
Einheitsgemeinde Oebisfelde/Weferlingen Ortsteil: 39359 Keindorf	2020 5 2
Verbandsgemeinde Elbe-Heide Gemeinde Westheide Ortsteil: 39345 Born	2020 5 2
<b>BUNDESLAND SACHSEN-ANHALT, Altmarkkreis Salzwedel</b>	
Gemeinde Gardelegen Ortsteil: 39638 Jeseritz Ortsteil: 39638 Parleib Ortsteil: 39638 Potzehne Ortsteil: 39638 Roxförde	2020 5 2

**Valstybė narė Vengrija**

Teritorija, kurią sudaro:	Taikoma iki (pagal Direktyvos 2005/94/EB 31 straipsnį)
<b>Bács-Kiskun és Csongrád megye:</b>	
Ásotthalom, Balástya, Csengele, Csólyospálos, Hajós, Jászszentlászló, Kelebia, Kiskunmajsa, Kistelek, Kömpöc, Öttömös, Pálmonostora, Petőfiszállás, Pusztaszer és Ruzsa települések közigazgatási területeinek a 46.440827 és a 19.846995, a 46.438786 és a 19.850685, a 46.440443 és a 19.857895, a 46.423886 és a 19.854827, a 46.444449 és 19.8483, 46.455321 és 19.852898, a 46.45030 és 19.84853, a 46.403611 és 19.834167, a 46.38769 és 19.86654, a 46.40299 és 19.87998, a 46.41096 és 19.83726, a 46.44957 és 19.87544, a 46.55800 és 19.79035, a 46.38741 és 19.86223, a 46.42564 és 19.86214, a 46.44133 és 19.85725, a 46.40685 és 19.86369, a 46.38730 és 19.85161, a 46.45601 és 19.87579, a 46.45869 és 19.87283, a 46.411942 és 19.852744, a 46.41407 és 19.88379, a 46.45071735 és 19.8386126, a 46.45798081 és 19.86121049, a 46.40755246 és 19.85871844, a 46.6014 és 19.5428, 46.47455783 és 19.86788239, a 46.4776644 és 19.86554941, a 46.41085 és 19.85558, a 46.3896296224 és 19.858905558, a 46.5253 és 19.7569, a 46.48031 és 19.84032, a 46.386442 és 19.775899, a 46.53935 és 19.74915,	Nuo 2020 5 19 iki 2020 5 27

Teritorija, kurią sudaro:	Taikoma iki (pagal Direktyvos 2005/94/EB 31 straipsnį)
<p>a 46.434080 és 19.837544, a 46.49795 és 19.77742, a 46.49526 és 19.77629, a 46.518974 és 19.785285, a 46.494599 és 19.784372, a 46.48499 és 19.79693, a 46.34363 és a 19.88657, a 46.38582 és 19.87797, a 46.426789 és 19.4482121, a 46.50638 és 19.78172, a 46.55212 és 19.97079, a 46.50073 és 19.7877, a 46.4993565 és 19.7809441, a 46.54135 és 19.83184, a 46.3996 és 19.87582, a 46.4963 és 19.9106, a 46.2541 és 46.2541, a 46.54013 és a 19.84689, a 46.51653 és 19.88925, a 46.51654 és 19.76043, valamint a 46.5951638 és 19.8779228 GPS-koordináták által meghatározott pontok körüli 3 km sugarú körökön belül eső területei.</p>	
<p>Az alábbiak által határolt terület védőkörzeten kívüli területei: Kunbaja nyugati közigazgatási határa, majd Bácsalmás, Mátételke, Felsőszentiván, Baja közigazgatási határai, majd Bács-Kiskun és Tolna megye határa, majd Fajszi keleti és Dusnok nyugati közigazgatási határa, majd Miske és Drágszél nyugati közigazgatási határai, majd Homokmégy, Öregcsertő, Kecel, Kiskőrös, Tabdi, Csengőd, Izsák nyugati közigazgatási határai, majd Ágasegyháza, Ballószög, és Kecskemét északi közigazgatási határa, majd a 46.86495 és 19.848759 és a 46.800833 és 19.857222 GPS koordináták által meghatározott pontok körüli 10 km sugarú körök, majd Kiskunfélegyháza közigazgatási határa, majd Gátér keleti és Felgyő északi és keleti közigazgatási határa, majd a Tisza, Baks és Ópusztaszer déli közigazgatási határa, majd Balástya és Szatymaz keleti közigazgatási határa, majd az 5-ös főút, az 502-es út, az 55 út, majd Domaszék és Röske keleti közigazgatási határa, majd az országhatár.</p>	2020 5 27
Csongrád megye:	
<p>Balástya, Bordány, Kistelek, Ruzsa, Tömörkény és Zsombó települések közigazgatási területeinek a 46.3424 és 19.8024, a 46.30436 és 19.77187, a 46.22671 és 19.58741, a 46.34363 és 19.88657, a 46.3455 és 19.9427, a 46.198931 és 19.5964193, a 46.4386 és 19.9377, valamint a 46.5498 és 20.00926 GPS koordináták által meghatározott pontok körüli 3 km sugarú körökön belül eső területei, valamint Csengele, Forráskút, Öttömös, Pusztaszer és Üllés települések teljes közigazgatási területe.</p>	Nuo 2020 5 19 iki 2020 5 27
Bács-Kiskun megye:	
<p>Bócsa, Borota, Bugac, Bugacpusztaháza, Császártöltés, Csávoly, Csólyospálos, Harkakötöny, Jánoshalma, Jászsztélny, Kaskantyú, Kecskemét, Kelebia, Kiskőrös, Kiskunfélegyháza, Kiskunhalas, Kiskunmajsa, Kisszállás, Kömpöc, Kunfehértó, Kunszállás Mélykút, Mórígy, Nyárlőrinc, Orgovány, Páhi, Petőfiszállás, Pirtó, Rém, Soltvadkert, Szank, Tázlár, Tompa, Városföld és Zsana települések közigazgatási területeinek a 46.435119 és a 19.836480, a 46.558317 és 19.713448, a 46.694364 és 19.77329, a 46.44159 és 19.84327, a 46.514537 és 19.65459, a 46.465556 és 19.808611, a 46.5448459 és 19.745837, a 46.800833 és 19.857222, a 46.41549 és 19.84498, a 46.5692465 és 19.6932973, a 46.5606135 és 19.7108641, a 46.41504 és 19.83675, a 46.47190 és 19.82798, a 46.860495 és 19.848759, a 46.603350 és 19.478592, a 46.49398 és 19.76918, a 46.423333 és 19.850278, a 46.4528606 és 19.79683053, a 46.65701 és 19.77743, a 46.47019 és 19.83754, a 46.520509 és 19.651656, a 46.581470 és 19.770906, a 46.46758 és 19.85086, a 46.49169 és 19.68988, a 46.51590 és 19.64387, a 46.4608579 és 19.8303092, a 46.22671 és 19.58741, a 46.50898 és 19.63934, a 46.46467 és 19.76302, a 46.46752 és 19.75170, a 46.46515 és 19.75375, a 46.46900 és 19.76215, a 46.41600 és 19.6807, a 46.40430 és 19.73591, a 46.5158453 és 19.6704565, a 46.606053 és 19.788634, a 46.61600 és 19.66512, a 46.47344 és 19.74689, a 46.60658 és 19.53464, a 46.493294 és 19.689126, a 46.682057 és 19.499820, a 46.536629 és 19.488942, a 46.46817 és 19.81632, a 46.347100 és 19.402476; a 46.588129 és 19.798864; a 46.4982 és 19.6534, a 46.4483399 és 19.7683431, a 46.34587 és 19.40784, a 46.34457 és 19.40556, a 46.5916734 és 19.4953154, a 46.3957493 és 19.6759709, a 46.45024 és 19.70384, a 46.43887 és 19.603, a 46.59776 és 19.80446, a 46.5229 és 19.71635, a 46.40123 és 19.73661, a 46.675319 és 19.503534, a 46.44905 és 19.8054, a 46.54089 és 19.6471, a 46.592784 és 19.491405, a 46.51841 és 19.7112, a 46.45126 és 19.78045, a 46.55832 és 19.46721, a 46.46897 és 19.84236, a 46.598149 és 19.465149, a 46.5878624 és 19.882969, a 46.45851 és 19.68701, a 46.59159 és 19.77504, a 46.6173 és 19.5483, a 46.66314 és 19.49678, a 46.4209 és 19.44301, a 46.44449 és 19.42247, a 46.22658 és 19.39732, a 46.533528 és 19.518495, a</p>	Nuo 2020 5 19 iki 2020 5 27

Teritorija, kurią sudaro:	Taikoma iki (pagal Direktyvos 2005/94/EB 31 straipsnį)
<p>46.22667 és a 19.62321, a 46.620761 és 19.449354, a 46.624254 és 19.407137, a 46.632 és 19.534668, a 46.630572 és 19.534712, a 46.50235 és 19.65373, a 46.525321 és 19.617174, a 46.48606 és 19.67546, a 46.44627 és 19.74492, a 46.46953 és 19.76922, a 46.57385 és 19.74038, a 46.51957 és 19.63121, a 46.17763 és 19.6145, a 46.44502 és 19.63958, a 46.58973 és 19.78638, a 46.49749 és 19.63524, a 46.4134 és 19.45376, a 46.51492 és 19.72355, a 46.34817 és 19.40526, a 46.40771 és 19.1972, a 46.73519 és 19.45826, a 46.544906 és 19.702231, a 46.45126 és 19.78045, a 46.22153 és 19.39457, a 46.67671 és 19.49529, a 46.45707 és 19.62088, a 46.46387 és 19.47777, a 46.275227 és 19.52979, a 46.56694 és 19.62731, a 46.28476 és 19.35571, a 46.634373 és 19.527571, a 46.526255 és 19.6288633, a 46.25856 és 19.12728, a 46.776074 és 19.8004028, a 46.5821446 és 19.4672782, a 46.67858 és 19.66368, a 46.52717 és 19.63718, a 46.51687 és 19.6405, a 46.52605 és 19.62677, a 46.678632 és 19.511939, a 46.618622 és 19.536336, valamint a 46.546655 és 19.669115 GPS koordináták által meghatározott pontok körül 3 km sugarú körökön belül eső területei.</p>	

### Valstybė narė Lenkija

Teritorija, kurią sudaro:	Taikoma iki (pagal Direktyvos 2005/94/EB 31 straipsnį)
W województwie lubuskim w powiecie sulęcińskim i ślubickim:	
<p style="text-align: center;">w powiecie sulęcińskim:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. w gminie Krzeszyce miejscowości: Krępiny, Marianki, Zaszczytowo, Studzionka, Dzierżazna, Malta, Czartów, Krasnołęg, Świętojańsko, Krzeszyce, Karkoszów, Przemysław, Rudna,</li> <li>2. w gminie Sulęcín miejscowości: Trzebów, Drogomin,</li> <li>3. w gminie Słońsk miejscowości: Ownice, Lemierzyce, Lemierzycko, Grodzisk, Chartów, Jamno, Budzigniew, Polne</li> </ol> <p style="text-align: center;">w powiecie ślubickim:</p> <p>w gminie Ośno Lubuskie miejscowości: Radachów, Trześniów, Kochań.</p>	2020 5 4
W województwie lubuskim w powiecie sulęcińskim:	
w gminie Krzeszyce, miejscowość Muszkowo.	Nuo 2020 4 26 iki 2020 5 4“





ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)  
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



**Europos Sąjungos leidinių biuras**  
2985 Liuksemburgas  
LIUKSEMBURGAS

**LT**